Document provided by: Khmer Anti-Deportation Advocacy Group of Washington State (KhAAG)

Translation by: Phally Ngoeum and Chandara So Proofread by: Channdara Sos



You have constitutional rights: អ្នកមានសិទ្ធិទាំងនេះក្នុងច្បាប់រន្ឋធម្មនុញ្ញ៖

- DO NOT OPEN THE DOOR if an immigration agent is knocking on the door. មិនត្រូវបើកទារ ប្រសិនបើភ្នាក់ងារអន្តោប្រវេសន៍ណាម្នាក់កំពុងគោះទារ។
- DO NOT ANSWER ANY QUESTIONS from an immigration agent if they try to call or talk to you. You have the right to remain silent.

មិនត្រូវឆ្លើយតបនូវសំណួរទាំងឡាយរបស់ភ្នាក់ងារអន្តោប្រវេសន៍ ក្នុងករណី ពួកគេព្យាយាមហៅ ឬក៍និយាយទៅកាន់អ្នក។ អ្នកមានសិទ្ធិក្នុងការនៅសៀមមិននិយាយស្វី។

- DO NOT SIGN ANYTHING without first speaking to a lawyer. You have the right to speak with a lawyer. មិនត្រូវចុះហត្ថលេខាលើឯកសារអ្វីទាំងអស់ ដោយមិនមានការប្រឹក្សាយោបល់ជាមួយមេធាវីរបស់អ្នកជាមុនទេ។ អ្នកមានសិទ្ធិពេញលេញ ក្នុងការពិភាគ្សាជាមួយមេធាវីរបស់អ្នក។
- If you are outside of your home, ask the agent if you are free to leave and if they say yes, leave calmly. ប្រសិនបើអ្នកនៅខាងក្រៅផ្ទះ សូមសួរទៅភ្នាក់ងារអន្តោប្រវេសន៍ ប្រសិនបើអ្នកមានសិទ្ធិចាកចេញបានទេ ប្រសិនបើពួកគេ យល់ព្រម អ្នកត្រូវចាកចេញដោយស្លៀមស្លាត់។
- GIVE THIS CARD TO THE AGENT. If you are inside of your home, show the card through the window or slide it under the door.

ត្រូវផ្តល់កាតនេះ ទៅកាន់ភ្នាក់ងារអន្តោប្រវេសន៍។ ប្រសិនបើអ្នកនៅក្នុងផ្ទះរបស់អ្នក ចូរបង្ហាញកាតនេះតាម បង្ហិច ឬក៍ហុចវាតាមក្រោមទ្វារ។

I do not wish to speak with you, answer your questions, or sign or hand you any documents based on my 5th Amendment rights under the United States Constitution.

យោងទៅលើសិទ្ធិវិសោធនកម្មទី ៤ ក្រោមរដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក ខ្ញុំសូមមិននិយាយ ជាមួយអ្នក មិនឆ្លើយសំណួររបស់អ្នក មិនចុះហត្ថលេខាអ្វីទាំងអស់ ហើយក៍មិនប្រគល់ ឯកសារណាមួយទៅអោយអ្នកដែរ។ Document provided by: Khmer Anti-Deportation Advocacy Group of Washington State (KhAAG)

Translation by: Phally Ngoeum and Chandara So Proofread by: Channdara Sos



I do not give you permission to enter my home based on my 4th Amendment rights under the United States Constitution unless you have a warrant to enter, signed by a judge or magistrate with my name on it that you slide under the door.

យោងទៅលើសិទ្ធិវិសោធនកម្មទី ៤ ក្រោមរដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក ខ្ញុំមិនអនុញ្ញាតឲ្យអ្នក ឈានជើងចូលក្នុងបរិវេណផ្ទះរបស់ខ្ញុំទេ លុះត្រាណា ខ្ញុំបានទទួលសាលដីកាពីកុលាការដើម្បីចូល ឆែកឆេរនៅផ្ទះរបស់ខ្លី ដែលបានចុះហត្ថលេខាដោយចៅក្រម ឬមានដាក់ឈ្មោះខ្ញុំនៅលើវាដែលដាក់នៅក្រោមឡារ។

I do not give you permission to search any of my belongings based on my 4th Amendment rights. យោងទៅលើសិទ្ធិវិសោធនកមុទី ៤ ខ្ញុំមិនអនុញ្ញាតអោយអ្នកមកនៃកនេរលើកមូសិទ្ធិផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ខ្ញុំឡើយ។

l choose to exercise my constitutional rights. ខ្លាំជ្រើសរើសអនុវត្តសិទ្ធិរដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់ខ្លាំ។

These cards are available to citizens and non-citizens alike.

កាតទាំងនេះ គឺសម្រាប់ប្រជាពលរដ្ឋអាមេរិក និងជនទាំងឡាយណាដែលមិនមែនជាប្រជាពលរដ្ អាមេរិកជងដែរ។